

# Zmluva o dielo č. 1038/08

**OBJEDNÁVATEL:****Ministerstvo pôdohospodárstva SR, Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava**

Štatutárny zástupca: **Ing. Zdenka Kramplová**  
ministerka pôdohospodárstva Slovenskej republiky

Osoby oprávnené konať vo veciach tejto zmluvy:

tel./fax: **Ing. Miroslav Polák**  
prednosta Krajského pozemkového úradu v Banskej Bystrici  
0910 899 413 / 048 41 35 167

tel./fax: **Ing. Peter Čupka**  
riaditeľ Obvodného pozemkového úradu v Rimavskej Sobote  
0911 800 565 / 047 56 34 164

Bankové spojenie: Štátna pokladnica SR  
číslo účtu: 7000081105/8180  
IČO: 156 621  
DIČ: 2021291382

(ďalej len objednávateľ)

**a****ZHOTOVITEĽ: A- ZENIT s r.o., Športová 1539/4, 979 01 Rimavská Sobota**

zastúpený : **Ing. Tibor Anderkó**, konateľ  
tel./fax :  
Bankové spojenie : VÚB Rimavská Sobota Č  
íslo účtu : 1902111556/0200  
IČO : 366 264 49  
DIČ : SK 202 182 7808

(ďalej len zhotoviteľ)

uzatvárajú dnešného dňa túto zmluvu podľa paragrafu 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. za nasledovných podmienok:

## **Článok I.**

### **Predmet zmluvy**

/1/ Predmetom zmluvy o dielo je vypracovanie a vykonanie projektu pozemkových úprav v katastrálnom území **Budikovany**, okres Rimavská Sobota, obvod Rimavská Sobota, kraj Banskobystrický, skratka **PPÚ Budikovany**, v etapách podľa čl. III. ods. /3/ tejto zmluvy o dielo, špecifických podmienok a dodacích podmienok, ktoré sú nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo v prílohe č. 1, 2 v počte vyhotovení podľa dodacích podmienok, z toho jeden exemplár v podobe tlačového výstupu určeného pre správny orgán a jeden exemplár požadovaných etáp pre správu katastra a vo výmennom formáte FUVI, VGI, texty vo formátoch \*.pdf, \*.doc, \*.xls, budú na CD médiu. Správnym orgánom je Obvodný pozemkový úrad v Žiline.

/2/ Celé dielo a jednotlivé etapy a ucelené časti diela je zhotoviteľ povinný spracovať komplexne a úplne a vykonať všetky úkony v súlade s predpismi bez ohľadu na stanovený obsah odovzdávanej dokumentácie, udržiavať dielo v aktuálnom stave do jeho schválenia v zmysle zákona SNR č.330/1991 Zb. v znení neskorších predpisov. Dielo vypracuje a odovzdá objednávateľovi podľa Metodického návodu MP SR č.3671/2000-430 a ÚGKK SR č. NP-2023/2000 na vykonávanie geodetických a niektorých súvisiacich činností pre projekt pozemkových úprav z apríla 2000, Metodického návodu MP SR č.184-I/2001-430 o všeobecnej časti o konaní a o začatí pozemkových úprav z decembra 2001, Metodického pokynu pre projektovanie pozemkových úprav vydaného Katedrou mapovania a pozemkových úprav, SvF, STU Bratislava a MP SR v roku 1994 v znení aktualizovaných verzií týchto metodických návodov a pokynov v čase spracovávaní diela a v súlade s Dodacími podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo v prílohe č.2.

/3/ Zodpovedný projektant pre projekt pozemkových úprav podľa ods./1/ tohto článku je Ing. Denisa Anderková, držiteľ osvedčenia, evidenčné číslo 344 z 21.11.2003 o získaní osobitnej odbornej spôsobilosti fyzickej osoby podľa vyhlášky Ministerstva poľnohospodárstva a výživy Slovenskej republiky č. 155/1992 Zb. na vykonávanie pozemkových úprav, ktorý zodpovedá za vypracovanie diela v zmysle zákona a technických predpisov.

## **Článok II.**

### **Finančná pomoc**

/1/ Tento projekt je spolufinancovaný ES.

/2/ Táto zmluva o dielo je prílohou Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci Programu rozvoja vidieka (PRV), predmetom ktorej je úprava zmluvných podmienok a práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj len „finančný príspevok“) zo strany SORO (Pôdohospodárska platobná agentúra) prijímateľovi (MP SR, objednávateľ) za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov schváleného projektu (predmetu tejto zmluvy o dielo). Účelom je spolufinancovanie schváleného projektu prijímateľa.

/3/ Prijímateľ je zaviazaný prijať poskytnutý nenávratný finančný príspevok a v súlade s podmienkami stanovenými v zmluve o poskytnutí finančného príspevku riadne realizovať projekt, na spolufinancovanie ktorého bol finančný príspevok určený. Prijímateľ súčasne zodpovedá za zabezpečenie a efektívne a hospodárne čerpanie prostriedkov spolufinancovania, čo prostredníctvom tejto zmluvy o dielo zaväzuje plniť zhotoviteľa.

/4/ Zhotoviteľ berie na vedomie, že nenávratný finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (napr. zák.č. 303/1995 Z.z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov, zák. č. 440/2000 Z.z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov). Prijímateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov, čo v tejto zmluve o dielo objednávateľ zaväzuje rešpektovať zhotoviteľom.

/5/ Financovanie predmetu zmluvy o dielo, v zmysle čl. III tejto zmluvy, je maximálne. Nie je možné jeho zvýšenie. Prekročenie nákladov a zvýšená fakturácia nebude zhotoviteľovi uhradená. Prekročenie nákladov pri vypracovaní diela znáša zhotoviteľ výlučne sám.

/6/ Zhotoviteľ fakturuje sumy vo výške podľa čl. III ods. /3/ tejto zmluvy. Zníženie skutočného počtu merných jednotiek v jednotlivých etapách projektu je zhotoviteľ povinný zohľadniť pri fakturácii.

### Článok III. Podmienky a spôsob fakturácie

/1/ Zmluvné strany sa dohodli na cene za dielo v rámci jednotlivých etáp, ucelených častí a fakturačných celkov v celkovej výške:

<b>880 690,- Sk</b>	cena bez DPH
<b>167 331,- Sk</b>	výška DPH
<b>1 048 021,- Sk</b>	celková cena s DPH

slovom: Jedenmiliónštyridsaťosemtisíc dvadsaťjedna Slovenských korún

/2/ Spôsob fakturácie: maximálne dve fakturácie na jeden kalendárny rok v rámci projektu. Posledná faktúra projektu bude predložená objednávateľovi najneskôr do 30.6.2011.

/3/ Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo a fakturovať ceny v zmysle čl.I. a čl.III. tejto zmluvy (predloží faktúru s podrobným rozpisom položiek výkonov), nasledovne:

#### PPÚ BUDI KOVANY

Etapa	Termín ukončenia fakt. celku a vystavenia faktúry	Popis etáp, ucelených častí a fakturačných celkov	Počet merných jednotiek	Cena za mernú jednotku	Cena etapy, ucelenej časti, fakturačného celku bez DPH	Cena etapy, ucelenej časti, fakturačného celku s DPH
3/c/5	30.6.2011	Zrovnávacie zostavenie	261	130	33 930	40 377
<b>3/a</b>		<b>Vykonanie projektu pozemkových úprav</b>				
3/a/1/1	31.5.2009	Plán prechodu na hospodárenie v novom usporiadaní	261	50	13 050	15 529
3/b/2	30.9.2010	Vytýčenie význačných lomových bodov hraníc nových pozemkov	106	1000	106 000	126 140
3/b/3		Podrobné vytýčenie a označenie lomových bodov hraníc nových pozemkov	159	1930	306 870	365 175
3/a/1/2	31.5.2009	Aktualizácia registra pôvodného stavu a rozdeľovacieho plánu vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu	261	225	58 725	69 883
3/c/4	30.6.2011	Rozdeľovací plán vo forme geometrického plánu alebo vo forme obnovy katastrálneho operátu novým mapovaním	261	1215	317 115	377 367
3/c/6		Atlas projektu pozemkových úprav	1	45 000	45 000	53 550
<b>Cena celkom</b>					<b>880 690</b>	<b>1 048 021</b>

/4/ Zhotoviteľ bude predkladať faktúry za fakturačné celky v termínoch a v cene podľa ods./3/ tohto článku.

/5/ Zhotoviteľ je povinný doručiť písomné oznámenie objednávateľovi najneskôr dva mesiace pred začiatkom príslušného kalendárneho štvrťroku o akýchkoľvek očakávaných zmenách v termínoch ukončenia jednotlivých etáp, ucelených častí a fakturačných celkov. V prípade neoznámenia očakávaných zmien zhotoviteľom, objednávateľ nezodpovedá za to, že budú zohľadnené nové termíny, uhradené faktúry a že nenastane zrušenie zmluvy o dielo zo strany PPA.

/6/ Zhotoviteľ vyhotovuje faktúru spolu s dodacím listom (v piatich vyhotoveniach pre objednávateľ'a) a odovzdá správne orgánu spolu s elaborátom jednotlivých etáp, ucelených častí a fakturačných celkov, s požadovanými výstupmi v zmysle dodacích podmienok a ich zmien uvedených v monitorovacej správe vedúceho projektu, ktorá je prílohou k faktúre. Deň vystavenia faktúry sa považuje za deň plnenia zmluvného termínu pre príslušný fakturačný celok. Dátum splatnosti uvedený na faktúre musí byť najmenej 180 dní od zmluvného termínu fakturovanej etapy.

/7/ Zhotoviteľ je povinný pri fakturácii zohľadniť prípadné zníženie ceny v zmysle čl.II ods.6 a čl.VII. tejto zmluvy.

/8/ Zhotoviteľ je povinný nezrušiť bankový účet uvedený v tejto zmluve o dielo počas doby realizácie daného predmetu zmluvy a až do doby úplného finančného vysporiadania projektu SOROM.

#### **Článok IV. Kontrola**

/1/ Zhotoviteľ sa zaväzuje, že strpí výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov v zmysle príslušných predpisov ES (napr. Nariadenie Rady ES č. 1260/1999, Nariadenie Rady ES č. 438/2001 a Nariadenie Rady ES č. 2185/1996) a predpisov SR (napr. zákon č. 502/2001 o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zák. č. 39/1993 Z.z. o Najvyššom kontrolnom úrade SR, zák. č. 440/2000 Z.z. o správach finančnej kontroly), a že bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov. Najmä je povinný umožniť vykonanie kontroly použitia finančného príspevku a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov a dodržanie podmienok poskytnutia finančného príspevku. Zhotoviteľ je povinný vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.

/2/ Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:

- a) pracovníci správneho orgánu Obvodného pozemkového úradu v Rimavskej Sobote
- b) koordinátori z Krajského pozemkového úradu v Banskej Bystrici
- c) pracovníci odboru pozemkových úprav MP SR
- d) poverení zamestnanci SORO, Ministerstva financií SR, Najvyššieho kontrolného úradu, príslušnej správy finančnej kontroly,
- e) zamestnanci poverení kontrolným orgánom na kontrolu čerpania finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu SR v zmysle zákona 303/1995 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- f) riadne splnomocnení zástupcovia Komisie a Audítorského dvora ES
- g) osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými predpismi.

/3/ Osoby oprávnené na kontrolu môžu kedykoľvek vykonať u zhotoviteľ'a kontrolu všetkých obchodných dokumentov súvisiacich s predmetom zmluvy, ako aj vecnú kontrolu na realizácii diela. Osoby oprávnené na kontrolu majú počas platnosti zmluvy o dielo prístup ku všetkým obchodným dokumentom, ktoré súvisia s výdavkami na predmet zmluvy o dielo a s plnením tejto zmluvy. Oprávnení kontrolní zamestnanci majú počas trvania realizácie schváleného projektu a 5 rokov po skončení realizácie schváleného projektu prístup ku všetkým originálom obchodným

dokumentom zhotoviteľa, súvisiacich s nákladmi na realizáciu projektu a plnením povinností podľa tejto zmluvy.

/4/ Zhotoviteľ je povinný predložiť na požiadanie pri kontrole originály dokumentov podľa tejto zmluvy a na vyzvanie správneho orgánu predložiť všetky podklady, vykonané časti diela a rozpracované dielo na technickú kontrolu.

/5/ Zhotoviteľ musí zistené chyby a nedostatky odstrániť do 30 dní od ukončenia kontroly a doručení písomného oznámenia zistených chýb a nedostatkov.

/6/ Zhotoviteľ je povinný bezplatne do troch rokov od odovzdania ucelenej časti, fakturačného celku a jeho uhradenia objednávateľom, odstrániť do 30 dní alebo v inom písomne dohodnutom termíne všetky chyby a nedostatky ním zavinené, zistené pri využívaní spracovaných a odovzdaných údajov a výstupov.

## **Článok V.**

### **Povinnosti zhotoviteľa**

/1/ Zhotoviteľ je povinný zahrnúť do zmlúv so subdodávateľmi služieb, prác a dodávateľmi tovarov ustanovenie, že osoby oprávnené na kontrolu budú voči týmto tretím osobám uplatňovať kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou predmetu tejto zmluvy o dielo, ako aj ustanovenie o možnosti publikovania informácií o nich v zmysle čl. IX tejto zmluvy.

/2/ Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávateľovi minimálne tri mesiace dopredu uzavretie zmluvy na subdodávku a nesmie uzavrieť zmluvu na subdodávku s účastníkom verejného obstarávania k predmetu tejto zmluvy o dielo.

/2/ Zhotoviteľ je povinný uchovávať túto zmluvu o dielo, všetku dokumentáciu a dokumenty najmenej 10 rokov od ukončenia diela a uhradenia poslednej platby Pôdohospodárskou platobnou agentúrou objednávateľovi.

/3/ Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávateľovi do 10 dní všetky podstatné zmeny a skutočnosti od ich vzniku, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy o dielo alebo sa akýmkoľvek spôsobom zmluvy o dielo dotýkajú.

/4/ Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, že služby, práce a dodávky potrebné pre vykonanie predmetu zmluvy o dielo budú mať pôvod v krajinách ES.

/5/ Zhotoviteľ je povinný sa poistiť na náhradu škody vyplývajúcej z podnikateľského rizika po dobu trvania tohto zmluvného vzťahu, pre prípad škôd predmetu zmluvy o dielo spolufinancovaného z prostriedkov nenávratného finančného príspevku.

/6/ Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávateľovi každú poistnú udalosť na predmete zmluvy do 10 dní od jej vzniku a informovať o výške poistného plnenia.

/7/ Zhotoviteľ je povinný na požiadanie správneho orgánu alebo osoby v zmysle čl.IV. ods.2, vyhotoviť správu o stave plnenia zmluvy a pre správny orgán (pre vedúceho projektu) vyhotovovať plán prác na plnenie zmluvy s mesačným podrobným rozpisom výkonov vždy na jednu etapu projektu.

/8/ Zhotoviteľ je povinný správne orgánu predkladať monitorovaciu správu projektu na predpísanom tlačive za rok vždy do konca januára nasledujúceho roka.

/9/ Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy o dielo prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.

## **Článok VI.**

### **Účtovanie**

/1/ Zhotoviteľ vedie účtovníctvo v rozsahu a spôsobom ustanoveným osobitným predpisom pre vedenie účtovníctva právnických a fyzických osôb pri podnikateľskej činnosti. V prípade, ak tomu nebráni dôležitá prekážka, vedie účtovníctvo v elektronickej podobe.

## **Článok VII. Dobropisy**

/1/ Zhotoviteľ je povinný využívať všetky vhodné zásady neodporujúce poctivému obchodnému styku k získaniu rabatov, zliav a provízií. Následne sa zaväzuje uvedené dobropisy vykázať v účtovníctve a predkladať objednávateľovi.

/2/ Všetky uvedené prípadné dobropisy a získané zľavy budú od ceny za príslušnú etapu odpočítané.

## **Článok VIII. Zodpovednosť za porušenie zmluvy**

/1/ Zhotoviteľ je povinný do 15 dní od doručenia výzvy objednávateľom vrátiť všetky neoprávnene čerpané a ním zadržané finančné prostriedky vrátane majetkových sankcií na účet objednávateľa v prípade, že kontrolou bolo zistené, že zhotoviteľ:

- a) uviedol nepravdivé údaje
- b) neplní účel alebo rozsah, na ktorý bol nenávratný finančný príspevok v rámci PRV poskytnutý
- c) neodstránil všetky chyby a nedostatky v zmysle čl. IV ods. /5/ a /6/ tejto zmluvy
- d) porušil povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy o dielo

/2/ Výška majetkových sankcií je 0,2% z neoprávnene poskytnutej alebo zadržanej sumy za každý aj začatý deň omeškania alebo za každý, aj začatý deň neoprávneného fakturovania finančných prostriedkov, najviac však do výšky dvojnásobku tejto sumy. Odvod a penále za porušenie platobnej disciplíny možno uložiť do piatich rokov odo dňa preukázateľného zistenia porušenia platobnej disciplíny.

/3/ Zhotoviteľ nezodpovedá za porušenie zmluvnej povinnosti, ak splneniu jeho povinnosti bráni prekážka, ktorá nastala nezávisle od jeho vôle, ak nemožno rozumne predpokladať, že by zhotoviteľ túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal, a ďalej, že by v čase podpisu tejto zmluvy túto prekážku predvídal.

/4/ Zhotoviteľ berie na vedomie, že vzhľadom na povahu finančného príspevku poskytnutého na základe tejto zmluvy (prostriedky štátneho rozpočtu) je orgán príslušný v zmysle zákona č.303/1995 Z.z. o rozpočtových pravidlách, t.z. príslušná správa finančnej kontroly alebo Ministerstvo financií SR, oprávnený vymáhať od objednávateľa finančný príspevok aj bez podnetu SORO alebo nad rámec podnetu SORO, čo pri zavinení zhotoviteľom je povinný uhradiť zhotoviteľ.

## **Článok IX. Všeobecné podmienky**

/1/ Zhotoviteľ súhlasí s tým, že Komisia ES, SORO a objednávateľ zverejňuje informácie o opatreniach podľa tejto zmluvy o dielo a zmluvy o poskytnutí finančného príspevku, ktorej prílohou je táto zmluva o dielo, o ich konečnom zhodnotení a o subjektoch zúčastňujúcich sa ich realizácie

/2/ Zhotoviteľ súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z tejto zmluvy o dielo v rozsahu:

- a) názov zhotoviteľa (subdodávateľa)
- b) adresa/sídlo
- c) názov predmetu zmluvy (podporovaného projektu)
- d) výška nenávratného finančného príspevku ES

/3/ Zhotoviteľ je povinný počas platnosti zmluvy o dielo do 10 dní informovať objednávateľa, ak v súvislosti s plnením predmetu zmluvy sa začne voči nemu súdne konanie.

/4/ Zhotoviteľ sa zaväzuje, že uvedie do všetkých ním vypracovaných podkladov a výstupov (napr. faktúry, dodacie listy, správy, korešpondencia k predmetu zmluvy a pod.) jasne a čitateľne, že sa na financovaní zámerov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy o dielo sa spolupodieľa ES a to takto:

**„tento projekt je spolufinancovaný ES“**

/5/ Zhotoviteľ sa zaväzuje, že:

- a) vymedzí prístup k hromadným informáciám použitým na spracovanie diela a údajom zo spracovaného diela v informačnom systéme a tiež zabezpečí, aby údaje zo spracúvaného diela v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií,
- b) vylúči šírenie poskytnutých údajov, ktoré boli použité na spracovanie diela a údaje zo spracovaného diela tretím osobám mimo konania o pozemkových úpravách, ich využívanie na propagačné účely a obchodné účely, alebo na účely, ktoré nesúvisia a posudzovaním vyhotoveného diela, v zmysle ustanovení zákona č.428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a zákona č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností v znení neskorších predpisov.

## **Článok X.**

### **Ukončenie zmluvy**

/1/ Objednávateľ môže bezodkladne odstúpiť od zmluvy o dielo:

- a) ak zhotoviteľ porušil obchodno-zväzkové vzťahy takým spôsobom, ktorý neumožňuje vecnú a časovú realizáciu predmetu zmluvy
- b) ak zhotoviteľ opakovane porušuje zmluvné záväzky alebo porušuje zmluvný záväzok úmyselne
- c) ak zhotoviteľ neplnil zmluvné záväzky podľa čl. III. ods. /3/ tejto zmluvy o dielo
- d) v prípade že SORO odstúpi od zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na predmet zmluvy o dielo

/2/ Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy a objednávateľ vo vzťahu k dovedy uhradenej finančnej čiastke postupuje podľa čl. VIII. ods.2 tejto zmluvy o dielo.

/3/ Okrem prípadov uvedených v odseku /1/ tohto článku môže objednávateľ odstúpiť od zmluvy ak zhotoviteľ ani v 30 dňovej lehote nesplnil svoje povinnosti. Objednávateľ oznámi zhotoviteľovi písomnou formou lehotu na splnenie povinností. 30 dňová lehota začne plynúť odo dňa doručenia výzvy na odstránenie chýb a nedostatkov.

/4/ Dôsledkom odstúpenia od zmluvy v zmysle ods./1/ a /3/ tohto článku je uplatnenie zodpovednosti voči zhotoviteľovi za porušenie zmluvy a uhradenie všetkých nákladov, ktoré SORO bude požadovať od objednávateľa v súvislosti so spolufinancovaním predmetu tejto zmluvy o dielo.

/5/ MP SR má právo odstúpiť od zmluvy o dielo s úspešným uchádzačom verejného obstarávania, ak sa dodatočne preukáza opodstatnené pochybnosti o priebehu verejného obstarávania alebo pre hrubé nedostatky v časovom harmonograme prijatej ponuky či rozloženia fakturácií spôsobujúce nemožnosť reálneho plnenia predmetu zmluvy a využívania spolufinancovania ES, alebo ak víťazný uchádzač uviedol vo svojej ponuke nepravdivé údaje, ktoré ovplyvnili výsledok vyhodnotenia ponúk.

## **Článok XI.**

### **Záverečné ustanovenia**

/1/ Zmluva o dielo nadobúda platnosť podpisom obidvoma zmluvnými stranami, s účinnosťou financovania v rámci jednotlivých programovacích období dňom podpisu Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci PRV medzi Ministerstvom pôdohospodárstva SR a SORO, ktorých neoddeliteľnou súčasťou je táto zmluva o dielo.

/2/ Dohodnutý predmet zmluvy o dielo podľa čl. I a v rozsahu čl. III. ods./3/ začne zhotoviteľ vykonávať až po písomnom potvrdení objednávateľa o vykonaní registrácie žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku predmetu zmluvy o dielo Pôdohospodárskou platobnou agentúrou (SORO). Úhrada faktúr objednávateľom je možná až dňom nasledujúcim po dátume podpisu Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.

/3/ Zmluvný vzťah sa bude riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, pričom prípadné spory, vyplývajúce z tejto zmluvy budú zmluvné strany riešiť vzájomným zmierom a za súhlasu SORO. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy

o dielo vrátane sporov o jej platnosti, výklad alebo zrušenie, budú riešiť pred Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave, podľa jeho základných vnútorných právnych predpisov. Zmluvné strany sa podrobia rozhodnutiam tohto súdu. Jeho rozhodnutie bude pre zmluvné strany a SORO záväzné.

/4/ Akákoľvek zmena obsahu Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci PRV medzi Ministerstvom pôdohospodárstva SR ako žiadateľom o nenávratný finančný príspevok a SORO, ktorej súčasťou je táto zmluva o dielo, bude záväzná aj pre túto zmluvu o dielo a upravuje sa formou dodatku k zmluve o dielo.

/5/ Objednávateľ a SORO sa zaväzujú zabezpečiť informácie o zhotoviteľovi pred zneužitím a využívať ich len v súlade s realizáciou PRV.

/6/ Akákoľvek korešpondencia objednávateľa, správneho orgánu a SORO určená zhotoviteľovi do vlastných rúk a zaslaná na poslednú ním udanú adresu platí ako doručená:

- a) dňom prevzatia zhotoviteľom alebo ním splnomocneným zástupcom
- b) dňom odmietnutia prevzatia korešpondencie
- c) po uplynutí 3 dní od uloženia korešpondencie na pošte aj keď sa zhotoviteľ o uložení nedozvedel a korešpondencia sa vráti späť odosielateľovi.

/7/ Zmeny v ustanoveniach zmluvy o dielo, mimo zmien podľa ods./3/ tohto článku, je možné vykonávať, len po dohode zmluvných strán a na základe súhlasu SORO so zmenou a to formou dodatku k zmluve o dielo.

/8/ Zmluva o dielo je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z toho tri rovnopisy pre objednávateľa, jeden pre zhotoviteľa a jeden pre SORO. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu zmluvy o dielo uloženého v SORO.

/9/ Zmluvné strany si zmluvu o dielo prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

/10/ Podpisom tejto zmluvy o dielo, po podpise zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi Ministerstvom pôdohospodárstva SR a SORO a po splnení podmienky podľa ods. /2/ tohto článku, môže zhotoviteľ začať vykonávať práce podľa čl. I. a v rozsahu čl.3 ods./3/ tejto zmluvy o dielo.

V Bratislave, dňa ..... 10 JÚN 2008

25. 03. 2008

**A - ZENIT s.r.o.**  
Športová 1539 /4  
979 01 Rimavská Sot. oľa

.....  
za zhotoviteľa  
( pečiatka a podpis )

.....  
za objednávateľa  
( pečiatka a podpis )

- príloha č. 1 špecifické podmienky  
príloha č. 2 dodacie podmienky







- f) pri číslování parcel nových pozemkov vychádzať z kmeňového čísla parcely s pridelením nových podlomení, ktoré poskytne SK podľa potreby. Číslovanie nových PBPP a číslovanie nových ZPMZ stanoví SK podľa potreby,
- g) v prípade potreby delenia parcel UO (ak hranica obvodu projektu PÚ pretína parcelu UO), oddelená časť parcely UO mimo obvodu PÚ sa označí pôvodným parcelným číslom s podlomením, alebo v prípade už jestvujúceho podlomenia sa použije najbližšie nepoužívané podlomenie parcelného čísla,
- h) SK stanovuje III. triedu presnosti merania zmien a mierku VKM 1:2000,
- i) SK stanovuje pre uplatnenie diakritiky v databáze PPÚ použiť kód Latin2,
- j) výmenný formát musí vyhovovať definícii a dohodnutým názvom tak, ako sú uvedené v prílohe č. 10 Metodického návodu na vykonávanie geodetických činností pre PPÚ,
- k) SK žiada pred zahájením geodetických prác prerokovať záznam rekognoskácie bodového poľa, číslovanie nových PBPP, jeho rozmiestnenie a stabilizáciu, prehľad a zoznam súradníc bodového poľa,
- l) chyby v operáte KN zistené v konaní o pozemkových úpravách sa budú riešiť postupom v zmysle rezortných predpisov priebežne.

V Rimavskej Sobote dňa 7.5.2004

Zapísala: Ing. Albertová

Za Správu katastra Rimavská Sobota:

**Správa katastra  
Rimavská Sobota**  
Kraskova 2  
979 01 Rimavská Sobota

*Kováčková*

Za Obvodný pozemkový úrad

Rimavská Sobota: **Obvodný pozemkový úrad**  
v Rimavskej Sobote  
Hostinského ul. 4  
979 01 Rimavská Sobota  
-1-

*Albertová*

## **DODACIE PODMIENKY**

### **etáp a ucelených částí projektu pozemkových úprav**

Výkon pozemkových úprav sa riadi zákonom č.330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom фонде a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov (ďalej „zákon“), metodickým návodom o všeobecnej časti a o konaní o začatí pozemkových úprav, metodickým návodom na vykonávanie geodetických činností pre projekt pozemkových úprav, metodickým návodom na projektovanie pozemkových úprav a súvisiacimi zákonmi, pokynmi, usmerneniami, inštrukciami, smernicami a technickými normami.

Všeobecné pravidlá pre každý odovzdaný elaborát každej etapy a ucelenej časti projektu pozemkových úprav:

1. elaboráty sa vyhotovujú v analógovej a elektronickej forme,
2. každý elaborát overuje zodpovedný projektant oprávnený na projektovanie pozemkových úprav,
3. všetky materiály, vyhotovené zhotoviteľom v analógovej forme, sa odovzdávajú aj v elektronickej forme vo formáte PDF,
4. každý elaborát sa odovzdáva v jednom vyhotovení, ak nie je v týchto dodacích podmienkach, zmluve o dielo, špecifických podmienkach, alebo v iných predpisoch stanovené inak.

Obsah:

3.	Vykonanie projektu pozemkových úprav	3
3.1.	Postup prechodu na hospodárenie v novom usporiadaní	3
3.2.	Rozdelenie parciel C-KN hranicou obvodu projektu pozemkových úprav	3
3.3.	Aktualizácia registra pôvodného stavu a rozdeľovacieho plánu vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu	3
3.3.1.	Aktualizácia registra pôvodného stavu	3
3.3.2.	Aktualizácia rozdeľovacieho plánu vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu	4
3.3.3.	Zrovnávacie zostavenie ( kombinatórium )	4
3.4.	Vytýčenie a označenie význačných lomových bodov hraníc nových pozemkov	5
3.5.	Vytýčenie a označenie podrobných lomových bodov hraníc nových pozemkov	5
3.6.	Rozdeľovací plán vo forme geometrického plánu	5
3.7.	Rozdeľovací plán vo forme obnovy katastrálneho operátu novým mapovaním	5
3.8.	Atlas projektu pozemkových úprav	6

### 3. Vykonanie projektu pozemkových úprav

#### 3.1 Postup prechodu na hospodárenie v novom usporiadaní

Výsledný elaborát postupu prechodu na hospodárenie v novom usporiadaní obsahuje:

##### **v analógovej forme:**

- ✓ technickú správu,
- ✓ zápisnicu z prerokovania postupu prechodu na hospodárenie v novom usporiadaní s predstavenstvom združenia účastníkov pozemkových úprav,
- ✓ grafickú prílohu k postupu prechodu na hospodárenie v novom usporiadaní,

##### **v elektronickej forme:**

- ✓ všetky analógové časti vyhotovené zhotoviteľom v tejto etape vo formáte PDF.

Výsledný elaborát postupu prechodu na hospodárenie v novom usporiadaní sa odovzdáva v jednom vyhotovení.

#### 3.2 Rozdelenie parciel C-KN hranicou obvodu projektu pozemkových úprav

Výsledný elaborát rozdelenia parciel C-KN hranicou obvodu projektu pozemkových úprav obsahuje:

##### **v analógovej forme:**

- ✓ technickú správu,
- ✓ záznam podrobného merania zmien,
- ✓ výkaz výmer,

##### **v elektronickej forme:**

- ✓ všetky analógové časti vyhotovené zhotoviteľom v tejto etape vo formáte PDF,
- ✓ súbor vo výmennom formáte VGI s názvom PUCxxxxxx.VGI (xxxxxx je číslo katastrálneho územia) s vrstvou KLADPAR.

Výsledný elaborát rozdelenia parciel C-KN hranicou obvodu projektu pozemkových úprav sa odovzdáva v jednom vyhotovení.

#### 3.3 Aktualizácia registra pôvodného stavu a rozdeľovacieho plánu vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu

##### **3.3.1 Aktualizácia registra pôvodného stavu**

Výsledný elaborát aktualizácie registra pôvodného stavu (ak sa vyhotovuje) obsahuje:

##### **v analógovej forme:**

- ✓ aktualizovaný zoznam pozemkov pôvodného stavu s ich vlastníckymi vzťahmi (časť A – parcely pôvodného stavu, časť B – vlastníci, správcovia a zástupcovia vlastníkov),
- ✓ aktualizovaný zoznam tiarch,
- ✓ aktualizovaný súpis stavieb,
- ✓ aktualizovanú mapu RPS,

##### **v elektronickej forme:**

- ✓ všetky analógové časti vyhotovené zhotoviteľom v tejto etape vo formáte PDF,
- ✓ súbor s údajmi RPS vo formáte FÚVI s názvom FVxxxxxx\_4.TXT,
- ✓ súbor vo výmennom formáte VGI s názvom PSxxxxxx.VGI (xxxxxx je číslo katastrálneho územia) s vrstvou RPS.

Výsledný elaborát aktualizácie registra pôvodného stavu, ak sa vyhotovuje, sa odovzdáva v jednom vyhotovení.

### **3.2.2 Aktualizácia rozdeľovacieho plánu vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu**

Výsledný elaborát aktualizácie rozdeľovacieho plánu vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu obsahuje:

#### **v analógovej forme:**

- ✓ aktualizovaný register nového stavu (časť A, časť B),
- ✓ aktualizovaný zoznam tiarch,
- ✓ aktualizovaný súpis stavieb,
- ✓ aktualizovaný rozdeľovací plán umiestňovací a vytyčovací,

#### **v elektronickej forme:**

- ✓ všetky analógové časti vyhotovené zhotoviteľom v tejto etape vo formáte PDF,
- ✓ súbor s údajmi projektu pozemkových úprav (RPS aj RNS) vo formáte FÚVI s názvom FVxxxxxx\_5.TXT (xxxxxx je číslo katastrálneho územia),
- ✓ súbor vo výmennom formáte VGI s názvom NSxxxxxx.VGI (xxxxxx je číslo katastrálneho územia) s vrstvou KLADRNS.

Výsledný elaborát aktualizácie rozdeľovacieho plánu vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu sa odovzdáva v jednom vyhotovení.

### **3.3.3. Zrovnávacie zostavenie ( kombinatórium )**

Výsledný elaborát zrovnávacieho zostavenia ( kombinatória ) obsahuje:

#### **V analógovej forme:**

- sa nevyhotovuje

#### **V elektronickej forme:**

- zrovnávacie zostavenie medzi údajmi registra pôvodného stavu a registra nového stavu ( kombinatórium ) v predpísanej tabuľkovej forme po vlastníkoch vo viacerých súboroch vo formáte PDF,
- vyrovnanie vlastníkov v predpísanej tabuľkovej forme vo formáte PDF

Výsledný elaborát zrovnávacieho zostavenia ( kombinatória ) sa odovzdáva v jednom vyhotovení .

### **3.4. Vytýčenie a označenie význačných lomových bodov hraníc nových pozemkov**

Výsledný elaborát vytýčenia a označenia význačných lomových bodov hraníc nových pozemkov obsahuje:

#### **v analógovej forme:**

- ✓ technickú správu,
- ✓ zoznam súradníc vytýčených význačných lomových bodov,
- ✓ protokoly o vytýčení hraníc nových pozemkov,
- ✓ prehľadný vytyčovací náčrt,

#### **v elektronickej forme:**

- ✓ všetky analógové časti vyhotovené zhotoviteľom v tejto etape vo formáte PDF.

Výsledný elaborát vytýčenia a označenia význačných lomových bodov hraníc nových pozemkov sa odovzdáva v jednom vyhotovení autorizačne overený.

### *3.5. Vytýčenie a označenie podrobných lomových bodov hraníc nových pozemkov*

Výsledný elaborát vytýčenia a označenia podrobných lomových bodov hraníc nových pozemkov obsahuje:

#### **v analógovej forme:**

- ✓ technickú správu,
- ✓ zoznam súradníc vytýčených podrobných lomových bodov,
- ✓ protokoly o vytýčení hraníc nových pozemkov,
- ✓ prehľadný vytyčovací náčrt,

#### **v elektronickej forme:**

- ✓ všetky analógové časti vyhotovené zhotoviteľom v tejto etape vo formáte PDF.

Výsledný elaborát vytýčenia a označenia podrobných lomových bodov hraníc nových pozemkov sa odovzdáva v jednom vyhotovení autorizačne overený.

### *3.6 Rozdeľovací plán vo forme geometrického plánu*

Výsledný elaborát rozdeľovacieho plánu vo forme geometrického plánu (ak sa vyhotovuje v tejto forme) obsahuje:

#### **v analógovej forme:**

- ✓ rozdeľovací plán vo forme geometrického plánu s prílohami (aktualizovaný RPS a aktualizovaný RNS),
- ✓ záznamy podrobného merania zmien,
- ✓ prehľad kladu záznamov podrobného merania zmien,
- ✓ mapu projektu pozemkových úprav,

#### **v elektronickej forme:**

- ✓ všetky analógové časti vyhotovené zhotoviteľom v tejto etape vo formáte PDF,
- ✓ súbor s údajmi projektu pozemkových úprav vo formáte FÚVI s názvom FVxxxxxx.TXT (xxxxxx je číslo katastrálneho územia),
- ✓ súbor vo výmennom formáte VGI s názvom PUxxxxxx.VGI (xxxxxx je číslo katastrálneho územia) s vrstvami vektorovej katastrálnej mapy, OBVODPPU a ZUOB,
- ✓ súbor vo výmennom formáte VGI s názvom PUUOxxxxxx.VGI (xxxxxx je číslo katastrálneho územia) s vrstvou UOV.

Výsledný elaborát rozdeľovacieho plánu vo forme geometrického plánu sa odovzdáva v dvoch vyhotoveniach autorizačne overený.

### *3.7 Rozdeľovací plán vo forme obnovy katastrálneho operátu novým mapovaním*

Výsledný elaborát rozdeľovacieho plánu vo forme obnovy katastrálneho operátu novým mapovaním (ak sa vyhotovuje v tejto forme) obsahuje:

#### **v analógovej forme:**

- ✓ mapu projektu pozemkových úprav,
- ✓ rámové meračské náčrty alebo záznamy podrobného merania zmien,
- ✓ prehľad kladu meračských náčrtov alebo záznamov podrobného merania zmien,
- ✓ výkaz výmer s prílohami (aktualizovaný register pôvodného stavu a aktualizovaný register nového stavu),

**v elektronickej forme:**

- ✓ všetky analógové časti vyhotovené zhotoviteľom v tejto etape vo formáte PDF,
- ✓ súbor s údajmi projektu pozemkových úprav vo formáte FÚVI s názvom FVxxxxxx.TXT (xxxxxx je číslo katastrálneho územia),
- ✓ súbor vo formáte TXT s názvom ZSxxxxxx.TXT so zoznamom súradníc s úplnými číslami podrobných lomových bodov hraníc pozemkov,
- ✓ súbor vo výmennom formáte VGI s názvom PUxxxxxx.VGI (xxxxxx je číslo katastrálneho územia) s vrstvami vektorovej katastrálnej mapy, OBVODPPU a ZUOB,
- ✓ súbor vo výmennom formáte VGI s názvom PUUOxxxxxx.VGI (xxxxxx je číslo katastrálneho územia) s vrstvou UOV.

Výsledný elaborát rozdeľovacieho plánu vo forme obnovy katastrálneho operátu novým mapovaním sa odovzdáva v dvoch vyhotoveniach autorizačne overený.

**3.8. Atlas projektu pozemkových úprav**

Atlas projektu pozemkových úprav obsahuje: v analógovej forme:

- ✓ technickú správu (rekapitulácia konania o pozemkových úpravách),
- ✓ prehľadnú mapu pôvodných a mapu nových pozemkov (stav pred pozemkovými úpravami a po pozemkových úpravách) vo vhodnej mierke,
- ✓ evidenčnú kartu projektu pozemkových úprav (v spolupráci so správnym orgánom),
- ✓ propagačný materiál projektu pozemkových úprav (napr. propagačné CD-čka, propagačné výtlačky a pod., s údajmi o projekte pozemkových úprav, o konaní, o rokovaniach, o zhromaždeniach, o geodetických prácach a pod. s fotodokumentáciou – vyhotoví zhotoviteľ v spolupráci so správnym orgánom, obcou a predstavenstvom združenia účastníkov pozemkových úprav),

**v elektronickej forme:**

- ✓ všetky analógové časti vyhotovené zhotoviteľom v tejto etape vo formáte PDF,
- ✓ výsledné elaboráty v elektronickej forme všetkých predchádzajúcich etáp projektu pozemkových úprav v samostatných podadresároch na DVD.

Atlas projektu pozemkových úprav sa odovzdáva v jednom vyhotovení.